

**i**

x1 1 min

www.my-unilux.com

**FR :** Source lumineuse remplaçable (LED uniquement) par un professionnel  
**EN :** Replaceable (LED only) light source by a professional

**DE :** Auswechselbare (nur LED) Lichtquelle durch einen Fachmann  
**ES :** Fuente de luz reemplazable (sólo LED) por un profesional  
**IT :** Sorgente luminosa sostituibile (solo LED) da un professionista  
**DK :** Udskiftelig (kun LED) lyskilde af en professionel  
**NL :** Verwisselbare (alleen LED) lichtbron door een vakman  
**SE :** Utbytbar ljuskälla (endast LED) av en professionell  
**FI :** Vaihdettava (vain LED) valonlähde ammattilaisen toimesta.  
**NO :** Utskiftbar (kun LED) lyskilde av en profesjonell  
**PL :** Wymienialne (tylko LED) źródło światła przez profesjonalistę  
**PT :** Fonte de luz substituível (apenas LED) por um profissional

**+**

A B C G H

D E x2 F I J x3

**1**

A G F C

**2**

E

**3**

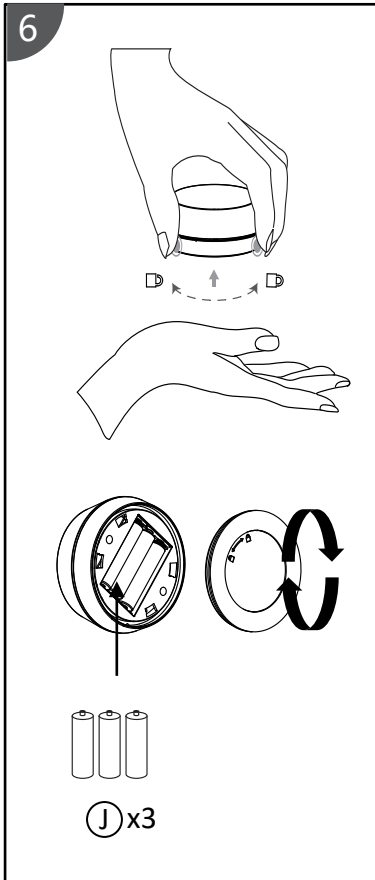
C D E G

**4**

A B

**5**

A B



**FR :** Tenez fermement l'ensemble de la télécommande d'une main, appuyez avec l'autre main sur le couvercle inférieur de la télécommande où se situe les instructions, tournez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, et lorsque vous entendez un clic, vous pouvez démonter le couvercle inférieur. Après avoir placé ou remplacé les 3 piles fournies, remplacez le couvercle inférieur de la télécommande, tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre et verrouillez-le, et vous pouvez alors utiliser la télécommande pour faire fonctionner la lampe de bureau.

**EN :** Hold the remote control assembly firmly in one hand, press down with the other hand on the bottom cover of the remote control where the instructions are located, turn anticlockwise, and when you hear a click you can remove the bottom cover. After inserting or replacing the 3 batteries supplied, replace the bottom cover of the remote control, turn it clockwise and lock it, and you can then use the remote control to operate the desk lamp.

**DE :** Halten Sie die Fernbedienung mit einer Hand fest, drücken Sie mit der anderen Hand auf die untere Abdeckung der Fernbedienung, auf der sich die Anleitung befindet, drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn und wenn Sie ein Klicken hören, können Sie die untere Abdeckung abmontieren. Nachdem Sie die drei mitgelieferten Batterien eingelegt oder ausgetauscht haben, setzen Sie die untere Abdeckung der Fernbedienung wieder auf, drehen sie im Uhrzeigersinn und verriegeln sie.

**NL :** Houd de afstandsbediening stevig in de ene hand, druk met de andere hand op de onderkant van de afstandsbediening waar de instructies zich bevinden, draai tegen de klok in en wanneer u een klik hoort, kunt u de onderkant verwijderen. Nadat u de 3 meegeleverde batterijen hebt geplaatst of vervangen, plaatst u het klepje terug, draait u het met de wijzers van de klok mee en vergrendelt u het, waarna u de afstandsbediening kunt gebruiken om de bureaulamp te bedienen.

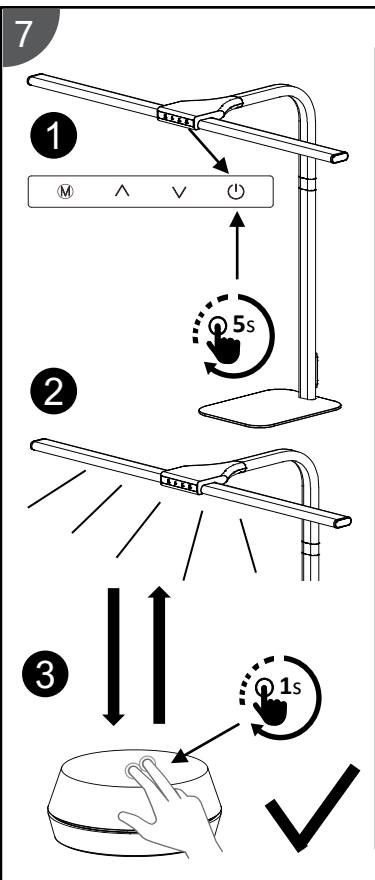
**DK :** Hold fjernbetjeningen fast i den ene hånd, tryk ned med den anden hånd på fjernbetjeningens bunddæksel, hvor instruktionerne er placeret, drej mod uret, og når du hører et klik, kan du fjerne bunddækslet. Når du har indsat eller udskiftet de 3 medfølgende batterier, skal du sætte fjernbetjeningens bunddæksel på plads, dreje det med uret og låse det, og du kan derefter bruge fjernbetjeningen til at betjene skrivebordslampen.

**ES :** Sujete firmemente el conjunto del mando a distancia con una mano, presione con la otra la tapa inferior del mando a distancia donde se encuentran las instrucciones, gírela en sentido contrario a las agujas del reloj y, cuando oiga un clic, podrá retirar la tapa inferior. Después de colocar o sustituir las 3 pilas suministradas, vuelva a colocar la tapa inferior del mando a distancia, gírela en el sentido de las agujas del reloj y bloquéela, y ya podrá utilizar el mando a distancia para manejar la lámpara de escritorio.

**IT :** Tenere saldamente il telecomando con una mano, premere con l'altra mano sul coperchio inferiore del telecomando dove si trovano le istruzioni, ruotare in senso antiorario e quando si sente un clic è possibile rimuovere il coperchio inferiore. Dopo aver inserito o sostituito le 3 batterie in dotazione, rimettere il coperchio inferiore del telecomando, ruotarlo in senso orario e bloccarlo; a questo punto è possibile utilizzare il telecomando per azionare la lampada da tavolo.

**PT :** Segure firmemente o conjunto do telecomando com uma mão, pressione com a outra mão a tampa inferior do telecomando onde se encontram as instruções, rode no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio e, quando ouvir um clique, pode retirar a tampa inferior. Depois de colocar ou substituir as 3 pilhas fornecidas, volte a colocar a tampa inferior do telecomando, rode-a no sentido dos ponteiros do relógio e bloqueie-a, podendo então utilizar o telecomando para acionar o candeeiro de secretária.

**PL :** Przytrzymaj mocno zespół pilota zdalnego sterowania w jednej ręce, naciśnij drugą ręką na dolną pokrywę pilota zdalnego sterowania, gdzie znajdują się instrukcje, obróć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, a gdy usłyszysz kliknięcie, możesz zdjąć dolną pokrywę. Po włożeniu lub wymianie 3 dostarczonych baterii należy złożyć dolną pokrywę pilota, obrócić ją w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara i zablokować, a następnie można używać pilota do obsługi lampy biurkowej.



**FR :** Lorsque de la première utilisation, vérifiez que la télécommande est bien associée à la lampe en appuyant brièvement sur la télécommande. Si la lampe s'allume, tout est Ok. Si cela ne fonctionne pas, suivez les instruction ci-dessous: 1-Lorsque l'appareil est sous tension et que la lumière n'est pas allumée, appuyez sur le bouton ON/OFF pendant 5 secondes. La lampe s'allume et clignote pendant 30 secondes. 2-A ce moment, appuyez brièvement sur la télécommande pour associer la télécommande à la lampe. L'arrêt du clignotement de lampe signifie que l'association a fonctionné. Si cela n'a pas fonctionné, la lampe s'éteindra toute seule au bout de 30 secondes. 3-Recommencez l'opération depuis le début.

**EN :** When using the lamp for the first time, check that the remote control is linked to the lamp by pressing briefly on the remote control. If the lamp lights up, everything is OK. If this does not work, follow the instructions below: 1-When the appliance is switched on and the light is not on, press the ON/OFF button for 5 seconds. The lamp will light up and flash for 30 seconds. 2-Now press the remote control briefly to link the remote control to the lamp. When the lamp stops flashing, the association has worked. If it did not work, the lamp will switch itself off after 30 seconds. 3- Repeat the operation from the beginning.

**DE :** Wenn Sie die Leuchte zum ersten Mal nutzen, vergewissern Sie sich, dass die Fernbedienung mit der Leuchte verbunden ist, indem Sie kurz auf die Fernbedienung drücken. Wenn die Leuchte leuchtet, ist alles in Ordnung. Wenn das nicht funktioniert, befolgen Sie die folgenden Anweisungen: 1- Wenn das Gerät eingeschaltet ist und die Leuchte nicht leuchtet, halten Sie die Taste ON/OFF 5 Sek. lang gedrückt. Die Leuchte leuchtet und blinkt 30 Sekunden lang. 2- Drücken Sie in diesem Moment kurz auf die Fernbedienung, um die Fernbedienung mit der Leuchte zu verknüpfen. Wenn das Blinken der Leuchte aufhört, bedeutet dies, dass die Zuordnung funktioniert hat. Wenn sie nicht funktioniert hat, schaltet sich die Leuchte nach 30 Sek. von selbst aus. 3- Wiederholen Sie den Vorgang.

**NL :** Als u de lamp voor het eerst gebruikt, controleer dan of de afstandsbediening is gekoppeld aan de lamp door kort op de afstandsbediening te drukken. Als de lamp brandt, is alles in orde. Als dit niet werkt, volg dan de onderstaande instructies: 1-Als het apparaat is ingeschakeld en de lamp brandt niet, druk dan gedurende 5 seconden op de AAN/UIT-knop. Het lampje gaat branden en knippert 30 seconden. 2- Druk nu kort op de afstandsbediening om de afstandsbediening aan de lamp te koppelen. Als de lamp stopt met knipperen, is de koppeling gelukt. Als het niet werkt, schakelt de lamp zichzelf af na 30 seconden uit. 3-Herhaal de handeling vanaf het begin.

**DK :** Når du bruger lampen første gang, skal du kontrollere, at fjernbetjeningen er forbundet med lampen ved at trykke kortvarigt på fjernbetjeningen. Hvis lampen lyser, er alt i orden. Hvis det ikke virker, skal du følge instruktionerne nedenfor:

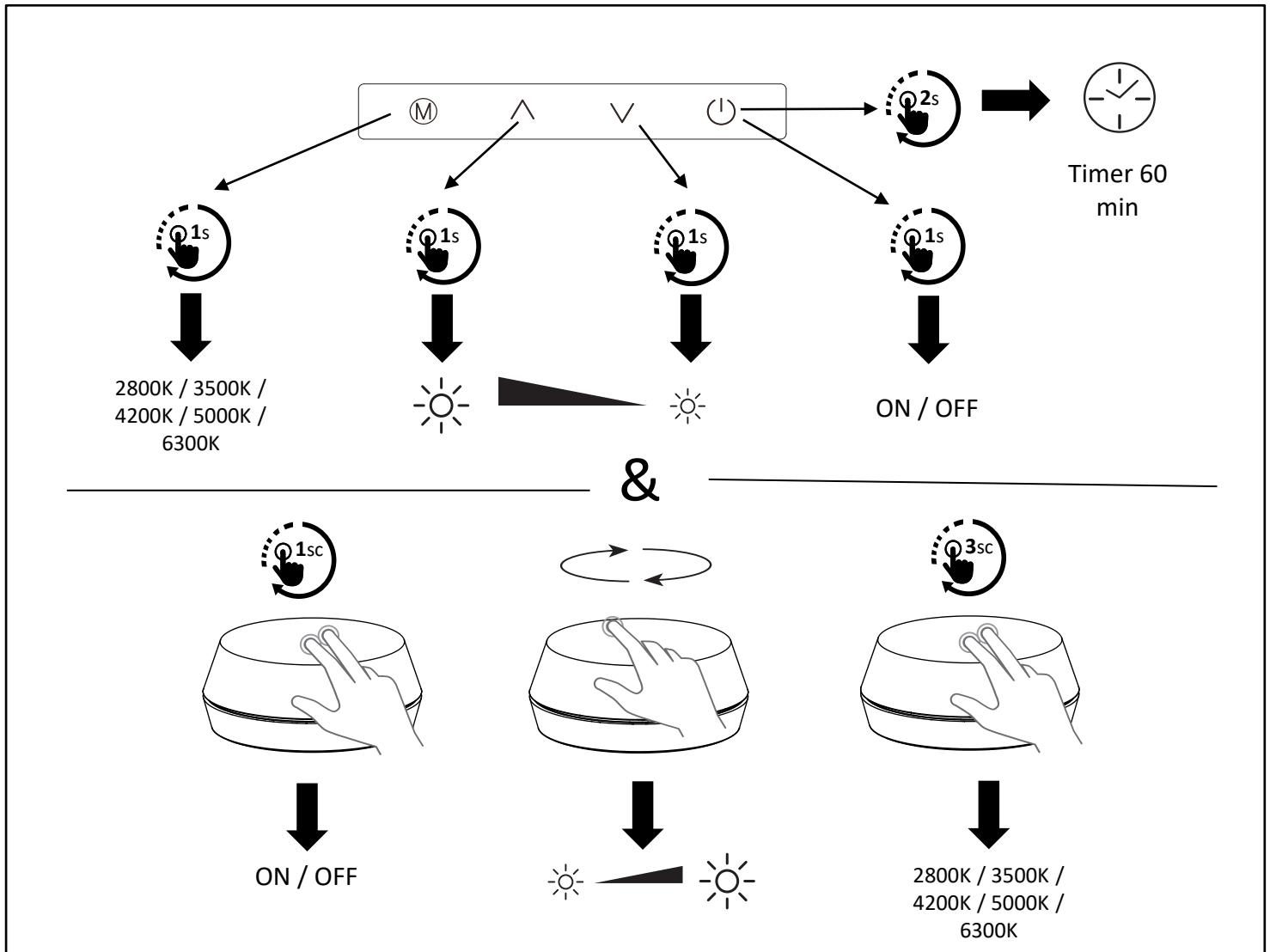
1-Når apparatet er tændt, og lyset ikke er tændt, skal du trykke på ON/OFF-knappen i 5 sekunder. Lampen vil lyse og blinke i 30 sekunder. 2-Tryk nu kortvarigt på fjernbetjeningen for at forbinde den med lampen. Når lampen holder op med at blinke, har forbindelsen fungeret. Hvis det ikke virkede, slukker lampen af sig selv efter 30 sekunder. 3-Gentag handlingen fra begyndelsen.

**ES :** Cuando utilice la lámpara por primera vez, compruebe que el mando a distancia está vinculado a la lámpara pulsando brevemente el mando a distancia. Si la lámpara se enciende, todo es correcto. Si no funciona, siga las instrucciones siguientes: 1-Cuando el aparato esté encendido y la luz no esté encendida, pulse el botón ON/OFF durante 5 segundos. La lámpara se encenderá y parpadeará durante 30 segundos. 2-Ahora pulse brevemente el mando a distancia para vincular el mando a distancia a la lámpara. Cuando la lámpara deje de parpadear, la asociación ha funcionado. Si no ha funcionado, la lámpara se apagará sola al cabo de 30 segundos. 3. Repita la operación desde el principio.

**IT :** Quando si utilizza la lampada per la prima volta, verificare che il telecomando sia collegato alla lampada premendo brevemente sul telecomando. Se la lampada si accende, è tutto a posto. Se non funziona, seguire le istruzioni riportate qui di seguito: 1-Quando l'apparecchio è acceso e la luce non è accesa, premere il tasto ON/OFF per 5 secondi. La lampada si accende e lampeggia per 30 secondi. 2-Premere brevemente il telecomando per collegarlo alla lampada. Quando la lampada smette di lampeggiare, l'associazione ha funzionato. Se non funziona, la lampada si spegne dopo 30 secondi. 3-Ripetere l'operazione dall'inizio.

**PT :** Quando utilizar a lâmpada pela primeira vez, verifique se o telecomando está ligado à lâmpada, premendo brevemente o telecomando. Se a lâmpada se acender, está tudo bem. Se isso não funcionar, siga as instruções abaixo: 1-Quando o aparelho estiver ligado e a luz não estiver acesa, prima o botão ON/OFF durante 5 segundos. A lâmpada acende-se e pisca durante 30 segundos. 2-Agora, prima brevemente o telecomando para ligar o telecomando à lâmpada. Quando a lâmpada parar de piscar, a associação funcionou. Se não funcionar, a lâmpada desliga-se sozinha após 30 segundos. 3-Repita a operação desde o início.

**PL :** Przy pierwszym użyciu lampy należy sprawdzić, czy pilot jest połączony z lampą, naciskając krótko przycisk na pilocie. Jeśli lampka zaświeci się, wszystko jest w porządku. Jeśli to nie zadziała, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami: 1-Gdy urządzenie jest włączone, a lampka się nie świeci, naciśnij przycisk ON/OFF przez 5 sekund. Lampka zapali się i będzie migać przez 30 sekund. 2-Teraz naciśnij krótko przycisk pilota, aby połączyć pilota z lampą. Gdy lampka przestanie migać, oznacza to, że połączenie zadziałało. Jeśli nie zadziałało, lampka wyłączy się po 30 sekundach. 3-Powtórz operację od początku.



**EN** : If the outer soft cable or the wire is damaged, it must be replaced exclusively by the manufacturer, his service department or any person of similar qualification, in order to avoid any risk. LED light. Do not stare into beam. **This product contains a light sources of energy efficiency class «D»**

**DE** : Sollte das äußere Kabel oder die innere Leitung dieser Leuchte beschädigt sein, darf es ausschließlich nur vom Hersteller, seinen Wartungstechnikern oder von qualifiziertem Personal ausgetauscht werden, um jegliche Risiken zu vermeiden. LED-Leuchte. Nicht in den Lichtstrahl schauen. **Dieses Produkt enthält eine Lichtquelle der Energieeffizienzklasse «D»**

**NL** : Indien de buitenkant van de kabel is beschadigd, dient deze te worden vervangen door de fabrikant, zijn servicedienst of een persoon van vergelijkbare kwalificatie, om elk risico te vermijden. LED lamp. Niet langdurig in de lamp kijken. **Dit product bevat een lichtbron van energie-efficiëntieklasse «D»**

**FR** : Si le câble extérieur souple ou le cordon de ce luminaire est endommagé, il doit être remplacé exclusivement par le fabricant, son service de maintenance ou toute personne de qualification équivalente, ceci afin d'éviter tout risque. Lumière LED. Ne pas fixer directement le rayon lumineux. **Ce produit contient une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique «D»**

**ES** : Si el cable exterior flexible o el cordón de este alumbrado se dañan, debe ser sustituido exclusivamente por el fabricante o su servicio de mantenimiento o toda persona de calificación equivalente, esto con el fin de evitar todo riesgo. Luz LED. No mirar fijamente al haz. **Este producto contiene una fuente luminosa de la clase de eficiencia energética «D»**

**PT** : Se o cabo exterior ou o fio estiverem danificados, os mesmos devem ser substituído exclusivamente pelo fabricante, pelo seu serviço técnico ou uma pessoa devidamente qualificada para o efeito, a fim de se evitar qualquer risco. Luz LED. Não olhe directamente para a mesma. **Este produto contém uma fonte de luz da classe de eficiência energética «D»**

**IT** : Se il cavo elettrico esterno o il cablaggio di questa lampada è danneggiato deve essere sostituito esclusivamente dal produttore, dal proprio servizio di assistenza o da personale qualificato, questo per evitare qualsiasi rischio. Luce prodotta da LED. Non fissare direttamente il fascio luminoso. **Questo prodotto contiene una sorgente luminosa di classe di efficienza energetica «D»**

**SV** : Om sladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren, dennes serviceavdelning eller en person med liknande kvalifikationer, för att undvika eventuella risker. LED-ljus. Titta inte in i ljusstrålen. **Denna produkt innehåller en ljuskälla med energieffektivitetsklass «D»**

**FI** : Mikäli liitäntäjohdo tai kaapelin eriste rikkoutuu on se vaihdettava valmistajalla, tämän huoltopisteessä, tai henkilöllä jolla on vastaava osaaminen. •LED-valo: Älä katso suoraan valonsäteeseen. **Tämä tuote sisältää valonlähteen, jonka energiatehokkuusluokka on «D»**

**NO** : Om ledningen er skadet, må den kun erstattes av produsent, produsentens serviceavdeling eller av personell med tilsvarende kompetanse for å unngå risiko. LED lampe. Ikke se rett inn i lyskilden. **Dette produktet inneholder en lyskilde i energieffektivitetsklasse «D»**

**PL** : Jeżeli zewnętrzny przewód elektryczny ulegnie uszkodzeniu, w związku z niebezpieczeństwem porażenia prądem jego wymiany może dokonać jedynie producent, jego przedstawiciel serwisowy lub inna wykwalifikowana osoba. Uwaga: oświetlenie LEDowe. Nie patrzeć prosto w światło. **Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej «D»**